

## De Apocalyps van Thomas.<sup>1</sup>

*Luister Thomas, want ik ben de Zoon van God de Vader en ben de vader van alle geesten. Hoor nu van mij de tekenen die gebeuren zullen aan het einde van deze wereld, als het einde van de wereld gerealiseerd zal worden, voorafgaand aan het vertrek van mijn uitgekozenen uit de wereld. Ik zal u openlijk vertellen wat de mensen zal overkomen. Maar wanneer dit zal zijn, dat weten de vorsten van de engelen niet, wetend dat het van oudsher verborgen is.*

*In die tijd zal de ene koning zich met de ander verenigd hebben, en op heel de aarde zal er grote hongersnood en zullen er grote epidemieën en veel benauwdheden zijn. En de mensenzonen zullen vanuit de samenlevingen gevangen weggevoerd worden en door de scherpte van het zwaard geveld worden, (en er zal een grote oproer op aarde zijn). Hierna, als de tijd van het einde nabij komt, zullen er zeven dagen lang grote tekenen aan de hemel zijn, en de machtsverhoudingen in de hemelen zullen verschuiven.*

*Dan zal het op de eerste dag beginnen. Op het derde uur van die dag klinkt er een grote machtige stem aan het hemelfirmament en komt er een bloedige wolk vanuit het Noorden op. Grote donder en bliksem zal daarop volgen en deze zal de hele hemel bedekken. Dan zal er een regen van bloed over heel de aarde zijn. Dat zijn de tekenen van de eerste dag.*

*Ook op de tweede dag zal er een machtige stem aan het hemelfirmament klinken, en de aarde zal van haar plaats worden gestoten. En de poorten van de hemelen in het oostelijke hemelfirmament zullen geopend worden. En de (rook van een groot vuur zal door die hemelpoorten naar buiten komen en zal tot aan de avond de hele hemel bedekken. Op die dag zal er op de wereld grote angst en beven zijn. Dit zijn de tekenen van de tweede dag.)*

*Maar op de derde dag, ongeveer het derde uur, klinkt weer een machtige stem in de hemelen, en de afgronden van de wereld zullen het vanaf de vier uithoeken van de aarde uitbrullen. De hoogste delen van het hemelfirmament zullen geopend worden en de hele lucht zal door rookkolommen doordrenkt worden. Er zal een vreselijke stank van zwavel zijn, tot op het tiende uur, en de mensen zullen zeggen: 'Wij denken dat de tijd nabij is dat wij vergaan.' Dat zijn de tekenen van de derde dag.*

*En op de vierde dag, op het eerste uur, zal de afgrond van het land in het oosten smelten en rommelen. Dan zal heel de aarde door een machtige aardbeving bewogen worden. In die dagen zullen de ornamenten van de heidenen neerstorten, en alle*

*gebouwen op aarde, vanwege de kracht van die aardbeving. Dit zijn de tekenen van de vierde dag.*

*Maar op de vijfde dag, op het zesde uur, zal er plotseling een grote donderslag aan de hemel klinken, en de machten van het licht en de ronding van de zon zullen weggevangen worden, en tot aan de avond zal er grote duisternis over de wereld zijn. En de lucht zal schemerig zijn, zonder zon of maan, en de sterren zullen met hun dienst stoppen. In die dagen zal alle samenlevingen een spiegel voorgehouden worden, (of als in rouw gehuld zijn), en het leven in deze wereld afwijzen, dat zijn de tekenen van de vijfde dag.*

*En op de zesde dag, tijdens het vierde uur, zal er een grote stem uit de hemel klinken, en het uitspannel van de hemel zal van oost naar west gespleten worden, en de engelen uit de hemel zullen vanuit de openingen in de hemel op de aarde neerkijken, en iedereen die op aarde is zal het hemelse leger dat vanuit de hemel kijkt zien. Dan zullen alle mensen naar de monumenten (bergen?) vluchten, en zichzelf voor de aanblik van de rechtvaardige engelen verbergen en zeggen: 'Opende de aarde zich maar zodat die ons opslokte!' En dit soort dingen die nog nooit gebeurd zijn sinds de wereld geschapen is zullen gebeuren.*

*Dan zullen zij mij van boven zien komen in het licht van mijn Vader, met de macht en de eer van de heilige engelen. Dan zal bij mijn komst de muur van vuur rond het paradijs weggehaald worden, want het paradijs is omringd met vuur. En dat zal het voortdurende vuur dat de aarde en de elementen van de wereld zal verteren worden.*

*Dan zullen de geesten en zielen van alle mensen uit het paradijs komen en op aarde komen. En ieder van hen zal naar zijn eigen lichaam toe gaan, daar waar dat ligt. En ieder van hen zal zeggen: 'Hier ligt mijn lichaam.' En als het machtige geluid van deze geesten geklonken zal hebben, dan zal er een grote aardbeving over heel de aarde zijn, met de kracht daarvan zullen de bergen van bovenaf gespleten worden en de rotsen van beneden uit. Dan zal elke geest naar zijn eigen 'vat' terugkeren, en de lichamen van de heiligen die ontslapen zijn zullen opstaan.*

*Dan zullen hun lichamen naar het beeld en de gelijkenis en eer van de heilige engelen veranderd worden, en naar de macht van het evenbeeld van mijn Heilige Vader. Dan zullen zij met de bekleding van het eeuwige leven bekleed worden, vanuit de wolk van licht die nog nooit in deze wereld gezien is. Want die wolk daalt vanuit het hoogste hemelrijk af, vanuit de macht van mijn Vader. En*

*die wolk zal alle geesten die in mij geloofd hebben met haar schoonheid omvatten.*

*Dan zullen zij bekleed worden en op handen door de heilige engelen gedragen worden, zoals ik u eerder al verteld heb. Dan zullen ook zij op een wolk van licht in de lucht opgeheven worden, en blij met mij mee de hemel ingaan, en dan zullen zij voortgaan in het licht en de eer van mijn Vader zijn. Dan zal er grote blijdschap onder hen zijn, samen met mijn Vader en tegenover de heilige engelen. Dat zijn de tekenen van de zesde dag.*

*En op het achtste uur van de zevende dag zullen er stemmen uit de vier uithoeken van de hemel klinken. En heel de lucht zal geschud en met heilige engelen gevuld worden, en heel de dag zullen zij oorlog onder elkaar voeren. En op die dag zullen mijn uitgekozenen door de heilige engelen van vernietiging van de wereld uitgekozen worden. Dan*

*zullen alle mensen zien dat het uur van hun vernietiging nadert. Dat zijn de tekenen van de zevende dag.*

*En als die zeven dagen voorbij zijn. Zal er op het zesde uur van de achtste dag een mooie en zachte stem vanuit de oostelijke hemel klinken. Dan zal de engel die de macht over de heilige engelen heeft geopenbaard worden, en alle engelen trekken met hem op, zittend op de strijdswagens van de wolken van mijn Heilige Vader, zich verheugend, en sprintend door de lucht onder de hemel, om de uitgekozenen die in mij geloofd hebben te bevrijden. En zij zullen zich verheugen omdat de vernietiging van deze wereld gekomen is.'*

Tot zover de woorden van de Redder aan Thomas over het einde van deze wereld.

---

<sup>1</sup> Vertaald vanuit "The Apocryphal New Testament"; M.R. James - vertaling en aantekeningen, Oxford:

Clarendon Press, 1924 Tekst van B Bihlmeyer, München en het Weense fragment.